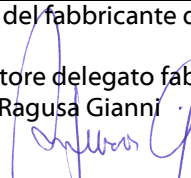
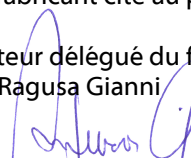


| DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE In base al regolamento (UE) n. 305/2011 | | n. 007193006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|-----------------------------------|--------------------|------------------------------|-----------------|--------------------------|----|--|--|----------------------------------|----------|--------------------------|----------|---------------------|----|-------------------------|----------|---------------------------------|-----|--------------------------------|----|--|----------|-------------------------------------|------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------|-------------|--------------------------|----------|--|-----------------|-------------------------|--------|----------------------------------|--------|---------------------------------|--------|---|-----------------|--|--------------|
| 1. Codice identificativo unico del prodotto-tipo | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata | Apparecchio per il riscaldamento domestico, senza la produzione di acqua calda | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Nome o marchio registrato del fabbricante (Art 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Nome e indirizzo del mandatario (Art 12-2) | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5) | Sistema 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Norma Armonizzata | EN 13229:2006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Laboratorio notificato | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Numero rapporto di prova (secondo il sistema 3) | K21992017T1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10. Data del rapporto di prova | 06/02/2018 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Prestazioni dichiarate | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristiche essenziali</th> <th>Prestazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sicurezza antincendio</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td><i>Reazione al fuoco</i></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td><i>Distanza di sicurezza dall'isolamento di materiali combustibili. Isolamento da realizzare con un materiale con conducibilità termica minore o uguale a 0,04 W/mK.</i></td> <td><i>Distanze minime, in mm</i> retro = 200 lato = 400 fronte = 1200 soffitto = - pavimento = -</td> </tr> <tr> <td>Rischio fuoriuscita combustibile</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Temperatura superficiale</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sicurezza elettrica</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Accessibilità e pulizia</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Rilascio di sostanze pericolose</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Massima pressione di esercizio</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Resistenza meccanica (per sostenere il camino)</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Temperatura fumi a potenza nominale</td> <td>T [°C] 215</td> </tr> <tr> <td>Emissioni prodotti combustione</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td><i>a potenza nominale</i></td> <td>CO [%] 0,08</td> </tr> <tr> <td><i>a potenza ridotta</i></td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Prestazioni termiche e Rendimento</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td><i>Potenza nominale</i></td> <td>[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Potenza resa all'ambiente</i></td> <td>[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Potenza ceduta all'acqua</i></td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td><i>Rendimento alla potenza nominale</i></td> <td>η [%] 85,3</td> </tr> <tr> <td><i>Rendimento alla potenza ridotta</i></td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table> | | Caratteristiche essenziali | Prestazione | Sicurezza antincendio | Conforme | <i>Reazione al fuoco</i> | A1 | <i>Distanza di sicurezza dall'isolamento di materiali combustibili. Isolamento da realizzare con un materiale con conducibilità termica minore o uguale a 0,04 W/mK.</i> | <i>Distanze minime, in mm</i> retro = 200 lato = 400 fronte = 1200 soffitto = - pavimento = - | Rischio fuoriuscita combustibile | Conforme | Temperatura superficiale | Conforme | Sicurezza elettrica | NA | Accessibilità e pulizia | Conforme | Rilascio di sostanze pericolose | NPD | Massima pressione di esercizio | NA | Resistenza meccanica (per sostenere il camino) | Conforme | Temperatura fumi a potenza nominale | T [°C] 215 | Emissioni prodotti combustione | Conforme | <i>a potenza nominale</i> | CO [%] 0,08 | <i>a potenza ridotta</i> | CO [%] - | Prestazioni termiche e Rendimento | Conforme | <i>Potenza nominale</i> | [kW] 9 | <i>Potenza resa all'ambiente</i> | [kW] 9 | <i>Potenza ceduta all'acqua</i> | [kW] - | <i>Rendimento alla potenza nominale</i> | η [%] 85,3 | <i>Rendimento alla potenza ridotta</i> | η [%] - |
| Caratteristiche essenziali | Prestazione | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sicurezza antincendio | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Reazione al fuoco</i> | A1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Distanza di sicurezza dall'isolamento di materiali combustibili. Isolamento da realizzare con un materiale con conducibilità termica minore o uguale a 0,04 W/mK.</i> | <i>Distanze minime, in mm</i> retro = 200 lato = 400 fronte = 1200 soffitto = - pavimento = - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rischio fuoriuscita combustibile | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperatura superficiale | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sicurezza elettrica | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Accessibilità e pulizia | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rilascio di sostanze pericolose | NPD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Massima pressione di esercizio | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Resistenza meccanica (per sostenere il camino) | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperatura fumi a potenza nominale | T [°C] 215 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emissioni prodotti combustione | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>a potenza nominale</i> | CO [%] 0,08 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>a potenza ridotta</i> | CO [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Prestazioni termiche e Rendimento | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Potenza nominale</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Potenza resa all'ambiente</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Potenza ceduta all'acqua</i> | [kW] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Rendimento alla potenza nominale</i> | η [%] 85,3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Rendimento alla potenza ridotta</i> | η [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 11. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Data e luogo di emissione Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | | Amministratore delegato fabbricante Ragusa Gianni  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

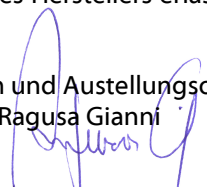
IT

| DECLARATION OF PERFORMANCE According to Regulation (EU) n.305/2011 | | n. 007193006 |
|---|---|---|
| 1. Unique identification code of the product type | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 2. Model and/or batch and/or serial number (Art.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 3. Intended uses of the product in accordance with harmonised technical specification | Domestic heating appliance, without hot water production | |
| 4. Name or registered trade mark of the manufacturer (Art 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | |
| 5. Name and address of the authorised representative (Art 12-2) | - | |
| 6. System of assessment and verification of constancy of performance (Annex 5) | System 3 | |
| 7. Harmonized technical specification | EN 13229:2006 | |
| 8. Notified laboratory | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Test report number (type testing under System 3) | K21992017T1 | |
| 10. Date of test report | 06/02/2018 | |
| 11. Declared performance | | |
| | Essential characteristics | Performance |
| | Fire safety | Pass |
| | <i>Reaction to fire</i> | A1 |
| | <i>Safety distance from the insulation of combustible materials. Insulation to be made with a material with thermal conductivity less than or equal to 0.04 W/mK.</i> | <i>Minimum distances, in mm</i> rear = 200 side = 400 front = 1200 ceiling = - floor = - |
| | Risk of burning fuel falling out | Pass |
| | Surface temperature | Pass |
| | Electrical safety | NA |
| | Cleanability | Pass |
| | Discharge of dangerous substances | NPD |
| | Maximum operating pressure | NA |
| | Mechanical resistance (to carry a chimney/flue) | Pass |
| | Flue gas temperature at nominal heat output | T [°C] 215 |
| | Emission of combustion products | Pass |
| | <i>at nominal heat output</i> | CO [%] 0,08 |
| | <i>at reduced heat output</i> | CO [%] - |
| | Thermal output and Energy efficiency | Pass |
| | <i>Nominal heat output</i> | [kW] 9 |
| | <i>Room heating output</i> | [kW] 9 |
| | <i>Water heating output</i> | [kW] - |
| | <i>Energy efficiency at nominal heat output</i> | η [%] 85,3 |
| | <i>Energy efficiency at reduced heat output</i> | η [%] - |
| 12. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 11. | | |
| This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. | | |
| | Place and date of issue Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Manufacturer managing director Ragusa Gianni |

UK

| DÉCLARATION DE PERFORMANCE Selon le règlement (UE) n° 305/2011 | | n. 007193006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|---------------------|--------------------------------------|--------------------|-------------------------------|-----------------|------------------------|----|---|--|--------------------------------|----------|------------------------|----------|---------------------|----|-------------------------------|----------|------------------------------------|-----|------------------------------|----|--|----------|---|------------|--|-----------------|---------------------------|-------------|--------------------------|----------|---|-----------------|---------------------------|--------|--------------------------------------|--------|---------------------------------|--------|--|-----------------|---|--------------|
| 1. Code d'identification unique du produit-type | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes | Appareil pour le chauffage domestique, sans production d'eau chaude | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2) | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5) | System 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Spécifications techniques harmonisées | EN 13229:2006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Laboratoire notifié | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Numéro du rapport d'essai (selon le System 3) | K21992017T1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10. Date du rapport d'essai | 06/02/2018 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Performance déclarée | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Caractéristiques essentielles</th> <th>Performance</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Sécurité anti-incendie</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td><i>Réaction au feu</i></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td><i>Distance de sécurité de l'isolation de matériaux combustibles. Isolation à réaliser avec un matériau dont la conductibilité thermique est inférieure ou égale à 0,04 W/mK.</i></td> <td><i>Distance minimum, en mm</i> arrière = 200 côté = 400 avant = 1200 sol = - fond = -</td> </tr> <tr> <td>Risque de fuite de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Température de surface</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Sécurité électrique</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Facilité d'accès et nettoyage</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Emission de substances dangereuses</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Pression maximale de service</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Température des fumées puissance nominale</td> <td>T [°C] 215</td> </tr> <tr> <td>Émission des produits de combustion</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td><i>Puissance nominale</i></td> <td>CO [%] 0,08</td> </tr> <tr> <td><i>Puissance réduite</i></td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Performance thermique et Rendement</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td><i>Puissance nominale</i></td> <td>[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Puissance rendue à la chambre</i></td> <td>[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Puissance rendue à l'eau</i></td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td><i>Rendement à la puissance nominale</i></td> <td>η [%] 85,3</td> </tr> <tr> <td><i>Rendement à la puissance réduite</i></td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table> | | Caractéristiques essentielles | Performance | Sécurité anti-incendie | Conforme | <i>Réaction au feu</i> | A1 | <i>Distance de sécurité de l'isolation de matériaux combustibles. Isolation à réaliser avec un matériau dont la conductibilité thermique est inférieure ou égale à 0,04 W/mK.</i> | <i>Distance minimum, en mm</i> arrière = 200 côté = 400 avant = 1200 sol = - fond = - | Risque de fuite de combustible | Conforme | Température de surface | Conforme | Sécurité électrique | NA | Facilité d'accès et nettoyage | Conforme | Emission de substances dangereuses | NPD | Pression maximale de service | NA | Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée) | Conforme | Température des fumées puissance nominale | T [°C] 215 | Émission des produits de combustion | Conforme | <i>Puissance nominale</i> | CO [%] 0,08 | <i>Puissance réduite</i> | CO [%] - | Performance thermique et Rendement | Conforme | <i>Puissance nominale</i> | [kW] 9 | <i>Puissance rendue à la chambre</i> | [kW] 9 | <i>Puissance rendue à l'eau</i> | [kW] - | <i>Rendement à la puissance nominale</i> | η [%] 85,3 | <i>Rendement à la puissance réduite</i> | η [%] - |
| Caractéristiques essentielles | Performance | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sécurité anti-incendie | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Réaction au feu</i> | A1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Distance de sécurité de l'isolation de matériaux combustibles. Isolation à réaliser avec un matériau dont la conductibilité thermique est inférieure ou égale à 0,04 W/mK.</i> | <i>Distance minimum, en mm</i> arrière = 200 côté = 400 avant = 1200 sol = - fond = - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Risque de fuite de combustible | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Température de surface | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Sécurité électrique | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Facilité d'accès et nettoyage | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emission de substances dangereuses | NPD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pression maximale de service | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée) | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Température des fumées puissance nominale | T [°C] 215 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Émission des produits de combustion | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Puissance nominale</i> | CO [%] 0,08 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Puissance réduite</i> | CO [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Performance thermique et Rendement | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Puissance nominale</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Puissance rendue à la chambre</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Puissance rendue à l'eau</i> | [kW] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Rendement à la puissance nominale</i> | η [%] 85,3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Rendement à la puissance réduite</i> | η [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 11. Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Date et lieu d'émission Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Administrateur délégué du fabricant Ragusa Gianni  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

FR

| LEISTUNGSERKLÄRUNG Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011 | | n. 007193006 |
|--|--|---|
| 1. Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 2. Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 3. Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation | Heizgerät für den Privatgebrauch ohne Warmwasserproduktion | |
| 4. Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | |
| 5. Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2) | - | |
| 6. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5) | System 3 | |
| 7. Harmonisierte technische Spezifikation | EN 13229:2006 | |
| 8. Benanntes Labor | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3) | K21992017T1 | |
| 10. Datum des Prüfberichts | 06/02/2018 | |
| 11. Erklärte Leistungen | | |
| Wesentliche Merkmale | Leistungen | |
| Brandschutz | Konform | |
| <i>Brandverhalten</i> | A1 | |
| <i>Sicherheitsabstand zur Isolierung brennbarer Materialien. Die Isolierung ist mit einem Material mit einer Wärmeleitfähigkeit von weniger oder gleich 0,04 W/mK auszuführen.</i> | <i>Mindestabstand, in mm</i> | |
| | Rückseite = 200 | |
| | Seite = 400 | |
| | Vorderseite = 1200 | |
| | Himmel = - | |
| | Boden = - | |
| Gefahr Brennstoffaustritt | Konform | |
| Oberflächentemperatur | Konform | |
| Elektrische Sicherheit | NA | |
| Zugänglichkeit und Reinigung | Konform | |
| Ausstoß gefährlicher Substanzen | NPD | |
| Maximaler Betriebsdruck | NA | |
| Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen) | Konform | |
| Rauchgastemperatur nennleistung | T [°C] 215 | |
| Emission von Verbrennungsprodukten | Konform | |
| <i>Nennleistung</i> | CO [%] 0,08 | |
| <i>Reduzierte Leistung</i> | CO [%] - | |
| Thermische Leistungen und Wirkungsgrad | Konform | |
| <i>Nennleistung</i> | [kW] 9 | |
| <i>Der Umgebung gelieferte Leistung</i> | [kW] 9 | |
| <i>Dem Wasser gelieferte Leistung</i> | [kW] - | |
| <i>Wirkungsgrad Nennleistung</i> | η [%] 85,3 | |
| <i>Wirkungsgrad Reduzierte Leistung</i> | η [%] - | |
| 12. Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 11. | | |
| Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4. | | |
| Geschäftsführer des Herstellers Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | | Datum und Ausstellungsort Ragusa Gianni  |

DE

| DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011 | | n. 007193006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---------------------|-----------------------------------|-------------------|-----------------------------------|-----------------|--------------------------|----|--|--|----------------------------------|----------|-------------------------|----------|---------------------|----|--------------------------|----------|----------------------------------|-----|---------------------------|----|--|----------|---------------------------------------|------------|---|-----------------|-------------------------|-------------|--------------------------|----------|---|-----------------|-------------------------|--------|---|--------|--------------------------------|--------|-------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|--------------|
| 1. Código de identificación único del producto-tipo | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes | Aparato de calefacción doméstica, sin producción de agua caliente | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2) | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5) | Sistema 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Especificación técnica armonizada | EN 13229:2006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Laboratorio notificado | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Número de informe de prueba (según el System 3) | K21992017T1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10. Fecha del informe de la prueba | 06/02/2018 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Prestaciones declaradas | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Características esenciales</th> <th>Prestación</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Seguridad contra incendios</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td><i>Reacción al fuego</i></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td><i>Distancia de seguridad del aislamiento de materiales combustibles. El aislamiento se debe realizar con un material de conductividad térmica inferior o igual a 0,04 W/mK.</i></td> <td><i>Distancia mínima, en mm</i> revés = 200 lado = 400 frente = 1200 cielo = - suelo = -</td> </tr> <tr> <td>Riesgo de pérdida de combustible</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Temperatura superficial</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Seguridad eléctrica</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Accesibilidad y limpieza</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Emisión de sustancias peligrosas</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Presión máxima de trabajo</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td>Temperatura de humos potencia nominal</td> <td>T [°C] 215</td> </tr> <tr> <td>Emisiones de productos de combustión</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td><i>Potencia nominal</i></td> <td>CO [%] 0,08</td> </tr> <tr> <td><i>Potencia reducida</i></td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Prestaciones térmica y Rendimiento</td> <td>Conforme</td> </tr> <tr> <td><i>Potencia nominal</i></td> <td>[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Potencia suministrada al entorno</i></td> <td>[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Potencia cedida al agua</i></td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td><i>Rendimiento Potencia nominal</i></td> <td>η [%] 85,3</td> </tr> <tr> <td><i>Rendimiento Potencia reducida</i></td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table> | | Características esenciales | Prestación | Seguridad contra incendios | Conforme | <i>Reacción al fuego</i> | A1 | <i>Distancia de seguridad del aislamiento de materiales combustibles. El aislamiento se debe realizar con un material de conductividad térmica inferior o igual a 0,04 W/mK.</i> | <i>Distancia mínima, en mm</i> revés = 200 lado = 400 frente = 1200 cielo = - suelo = - | Riesgo de pérdida de combustible | Conforme | Temperatura superficial | Conforme | Seguridad eléctrica | NA | Accesibilidad y limpieza | Conforme | Emisión de sustancias peligrosas | NPD | Presión máxima de trabajo | NA | Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea) | Conforme | Temperatura de humos potencia nominal | T [°C] 215 | Emisiones de productos de combustión | Conforme | <i>Potencia nominal</i> | CO [%] 0,08 | <i>Potencia reducida</i> | CO [%] - | Prestaciones térmica y Rendimiento | Conforme | <i>Potencia nominal</i> | [kW] 9 | <i>Potencia suministrada al entorno</i> | [kW] 9 | <i>Potencia cedida al agua</i> | [kW] - | <i>Rendimiento Potencia nominal</i> | η [%] 85,3 | <i>Rendimiento Potencia reducida</i> | η [%] - |
| Características esenciales | Prestación | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Seguridad contra incendios | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Reacción al fuego</i> | A1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Distancia de seguridad del aislamiento de materiales combustibles. El aislamiento se debe realizar con un material de conductividad térmica inferior o igual a 0,04 W/mK.</i> | <i>Distancia mínima, en mm</i> revés = 200 lado = 400 frente = 1200 cielo = - suelo = - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Riesgo de pérdida de combustible | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperatura superficial | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Seguridad eléctrica | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Accesibilidad y limpieza | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emisión de sustancias peligrosas | NPD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Presión máxima de trabajo | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea) | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperatura de humos potencia nominal | T [°C] 215 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emisiones de productos de combustión | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Potencia nominal</i> | CO [%] 0,08 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Potencia reducida</i> | CO [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Prestaciones térmica y Rendimiento | Conforme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Potencia nominal</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Potencia suministrada al entorno</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Potencia cedida al agua</i> | [kW] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Rendimiento Potencia nominal</i> | η [%] 85,3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Rendimiento Potencia reducida</i> | η [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 11. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fecha y lugar de emisión Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Administrador/director fabricante Ragusa Gianni | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ES

| DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO Em base com o regulamento (UE) nº.305/2011 | | n. 007193006 |
|--|--|---------------------|
| 1. Código de identificação único do produto-tipo | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 2. Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 3. Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada | Aparelho para aquecimento doméstico, sem produção de água quente | |
| 4. Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | |
| 5. Nome e endereço do mandatário (Art 12-2) | - | |
| 6. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5) | Sistema 3 | |
| 7. Específica técnica harmonizada | EN 13229:2006 | |
| 8. Laboratório notificado | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Número relação de prova (em base ao System 3) | K21992017T1 | |
| 10. Data do relação de prova | 06/02/2018 | |
| 11. Desempenhos declarados | | |
| Características essenciais | Desempenho | |
| Segurança anti-incêndio | Em conformidade | |
| <i>Reação ao fogo</i> | A1 | |
| <i>Distância de segurança do isolamento de materiais combustíveis. Isolamento a realizar com um material com condutividade térmica menor ou igual a 0,04 W/mK.</i> | <i>Distância mínima, em mm</i> | |
| | <i>traseira = 200</i> | |
| | <i>lado = 400</i> | |
| | <i>frente = 1200</i> | |
| | <i>teto = -</i> | |
| | <i>solo = -</i> | |
| Risco de vazamento de combustível | Em conformidade | |
| Temperatura superficial | Em conformidade | |
| Segurança elétrica | NA | |
| Acessibilidade e limpeza | Em conformidade | |
| Libertação de substâncias perigosas | NPD | |
| Máxima pressão de exercício | NA | |
| Resistência mecânica (para suportar a chaminé) | Em conformidade | |
| Temperatura fumos potência nominal | T [°C] 215 | |
| Emissões de produtos de combustão | Em conformidade | |
| <i>Potência nominal</i> | CO [%] 0,08 | |
| <i>Potência reduzida</i> | CO [%] - | |
| Desempenho térmico e Rendimento | Em conformidade | |
| <i>Potência nominal</i> | [kW] 9 | |
| <i>Potência libertada no ambiente</i> | [kW] 9 | |
| <i>Potência cedida à água</i> | [kW] - | |
| <i>Rendimento Potência nominal</i> | η [%] 85,3 | |
| <i>Rendimento Potência reduzida</i> | η [%] - | |
| 12. O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 11. | | |
| É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4. | | |
| Data e local de emissão Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Administrador legal do fabricante Ragusa Gianni | |

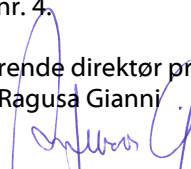
PT

| YDEEVNEDEKLARATION I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011 | | n. 007193006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|---------------------|-----------------------|---------|-----------------------|---------------------------|--------------------------|----|--|--|-------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|----|-----------------------------|--------------------|-------------------------------|-----|----------------------|----|--|--------------------|---------------------------------|------------|---|---------------------------|-----------------------|-------------|----------------------|----------|------------------------------------|---------------------------|-----------------------|--------|---|--------|-----------------------------------|--------|------------------------------|------------|-----------------------------|---------|
| 1. Produkttypens unikke identifikationskode | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation | Apparat til boligopvarmning uden produktion af varmt vand | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2) | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5) | Sistema 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Harmoniseret teknisk specifikation | EN 13229:2006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Notificeret laboratorium | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Nummer testrapport (baseret på System 3) | K21992017T1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10. Dato for testrapport | 06/02/2018 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Deklarerede ydeevner | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Væsentlige egenskaber</th> <th style="text-align: center;">Ydeevne</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Brandsikkerhed</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td><i>Reaktion på brand</i></td> <td style="text-align: center;">A1</td> </tr> <tr> <td><i>Sikkerhedsafstand mellem isoleringen og brændbare materialer Isoleringen skal udføres i et materiale med termisk ledningsevne, der er mindre end eller lig med 0,04 W/mK.</i></td> <td style="text-align: center;"> <i>Mindste afstand, i mm</i> <i>bagside = 200</i> <i>side = 400</i> <i>forside = 1200</i> <i>loft = -</i> <i>jorden = -</i> </td> </tr> <tr> <td>Risiko for udslip af brændsel</td> <td style="text-align: center;">I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Overfladetemperatur</td> <td style="text-align: center;">I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Elektrisk sikkerhed</td> <td style="text-align: center;">NA</td> </tr> <tr> <td>Tilgængelighed og rengøring</td> <td style="text-align: center;">I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Frigivelse af farlige stoffer</td> <td style="text-align: center;">NPD</td> </tr> <tr> <td>Maksimalt driftstryk</td> <td style="text-align: center;">NA</td> </tr> <tr> <td>Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)</td> <td style="text-align: center;">I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td>Røggastemperatur nominel effekt</td> <td style="text-align: center;">T [°C] 215</td> </tr> <tr> <td>Emissioner forbrændingsprodukter</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td><i>Nominel effekt</i></td> <td style="text-align: center;">CO [%] 0,08</td> </tr> <tr> <td><i>Nedsat effekt</i></td> <td style="text-align: center;">CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Termiske ydeevner og Ydelse</td> <td>I overensstemmelse</td> </tr> <tr> <td><i>Nominel effekt</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Effekt overført til omgivelserne</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Effekt overført til vandet</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] -</td> </tr> <tr> <td><i>Ydelse Nominel effekt</i></td> <td style="text-align: center;">η [%] 85,3</td> </tr> <tr> <td><i>Ydelse Nedsat effekt</i></td> <td style="text-align: center;">η [%] -</td> </tr> </tbody> </table> | | Væsentlige egenskaber | Ydeevne | Brandsikkerhed | I overensstemmelse | <i>Reaktion på brand</i> | A1 | <i>Sikkerhedsafstand mellem isoleringen og brændbare materialer Isoleringen skal udføres i et materiale med termisk ledningsevne, der er mindre end eller lig med 0,04 W/mK.</i> | <i>Mindste afstand, i mm</i> <i>bagside = 200</i> <i>side = 400</i> <i>forside = 1200</i> <i>loft = -</i> <i>jorden = -</i> | Risiko for udslip af brændsel | I overensstemmelse | Overfladetemperatur | I overensstemmelse | Elektrisk sikkerhed | NA | Tilgængelighed og rengøring | I overensstemmelse | Frigivelse af farlige stoffer | NPD | Maksimalt driftstryk | NA | Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen) | I overensstemmelse | Røggastemperatur nominel effekt | T [°C] 215 | Emissioner forbrændingsprodukter | I overensstemmelse | <i>Nominel effekt</i> | CO [%] 0,08 | <i>Nedsat effekt</i> | CO [%] - | Termiske ydeevner og Ydelse | I overensstemmelse | <i>Nominel effekt</i> | [kW] 9 | <i>Effekt overført til omgivelserne</i> | [kW] 9 | <i>Effekt overført til vandet</i> | [kW] - | <i>Ydelse Nominel effekt</i> | η [%] 85,3 | <i>Ydelse Nedsat effekt</i> | η [%] - |
| Væsentlige egenskaber | Ydeevne | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Brandsikkerhed | I overensstemmelse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Reaktion på brand</i> | A1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Sikkerhedsafstand mellem isoleringen og brændbare materialer Isoleringen skal udføres i et materiale med termisk ledningsevne, der er mindre end eller lig med 0,04 W/mK.</i> | <i>Mindste afstand, i mm</i> <i>bagside = 200</i> <i>side = 400</i> <i>forside = 1200</i> <i>loft = -</i> <i>jorden = -</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Risiko for udslip af brændsel | I overensstemmelse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Overfladetemperatur | I overensstemmelse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Elektrisk sikkerhed | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tilgængelighed og rengøring | I overensstemmelse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Frigivelse af farlige stoffer | NPD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Maksimalt driftstryk | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen) | I overensstemmelse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Røggastemperatur nominel effekt | T [°C] 215 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emissioner forbrændingsprodukter | I overensstemmelse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Nominel effekt</i> | CO [%] 0,08 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Nedsat effekt</i> | CO [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Termiske ydeevner og Ydelse | I overensstemmelse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Nominel effekt</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Effekt overført til omgivelserne</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Effekt overført til vandet</i> | [kW] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Ydelse Nominel effekt</i> | η [%] 85,3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Ydelse Nedsat effekt</i> | η [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 11. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dato og udstedelsessted Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Producentens administrerende direktør Ragusa Gianni | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DK

| PRESTANDADECLARATION Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011 | | n. 007193006 |
|---|--|--|
| 1. Unik identifikationskod för produkttypen | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 2. Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 3. Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna | Värmeapparat för hushållsbruk, utan varmvattenberedning | |
| 4. Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | |
| 5. Ombudets namn och adress (Art 12-2) | - | |
| 6. System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5) | Sistema 3 | |
| 7. Harmoniserad teknisk specifikation | EN 13229:2006 | |
| 8. Deklarerat laboratorium | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Nr. provrapport (baserat på System 3) | K21992017T1 | |
| 10. Datum för provningsrapporten | 06/02/2018 | |
| 11. Deklarerade prestationer | | |
| | Grundläggande egenskaper | Prestanda |
| | Brandskydd | Överensstämmer |
| | <i>Reaktion mot eld</i> | A1 |
| | <i>Säkerhetsavstånd av isoleringen för brännbara material. Isolering att utföra med ett material med termisk ledningsförmåga under eller lika med 0,04 W/mK.</i> | <i>Minimivstånd, i mm</i> bak = 200 sida = 400 fram = 1200 tak = - mark = - |
| | Risk för bränslespill | Överensstämmer |
| | Ytans temperatur | Överensstämmer |
| | Elsäkerhet | NA |
| | Tillgänglighet och rengöring | Överensstämmer |
| | Utsläpp av farliga ämnen | NPD |
| | Maximalt arbetstryck | NA |
| | Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen) | Överensstämmer |
| | Röktemperatur nominell effekt | T [°C] 215 |
| | Utsläpp av förbränningsprodukter | Överensstämmer |
| | <i>Nominell effekt</i> | CO [%] 0,08 |
| | <i>Reducerad effekt</i> | CO [%] - |
| | Termisk prestanda och Avkastning | Överensstämmer |
| | <i>Nominell effekt</i> | [kW] 9 |
| | <i>Effekt som ges till omgivningen</i> | [kW] 9 |
| | <i>Effekt som överförs till vattnet</i> | [kW] - |
| | <i>Avkastning Nominell effekt</i> | η [%] 85,3 |
| | <i>Avkastning Reducerad effekt</i> | η [%] - |
| 12. Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 11. | | |
| Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4. | | |
| Datum och ort för utfärdande Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | | Tillverkarens Verkställande Direktör Ragusa Gianni |

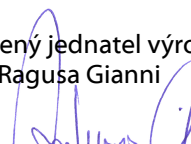
SE

| YTELSESERKLÆRING Etter forordning (EEC) nr. 305/2011 | | n. 007193006 |
|--|--|---------------------|
| 1. Entydig identifikasjonskode for produkttypen | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 2. Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 3. Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen | Apparat for oppvarming av boliger, uten varmtvannsproduksjon | |
| 4. Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | |
| 5. Navn og adresse til representant (Art. 12-2) | - | |
| 6. System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5) | Sistema 3 | |
| 7. Harmonisert teknisk spesifikasjon | EN 13229:2006 | |
| 8. Teknisk kontrollorgan | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Testrapport (på grunnlag av System 3) | K21992017T1 | |
| 10. Dato for testrapport | 06/02/2018 | |
| 11. Erklærte ytelser | | |
| Vesentlige egenskaper | Ytelse | |
| Brannsikring | Konform | |
| <i>Flammemotstand</i> | A1 | |
| <i>Sikkerhetsavstand til isolasjon i brennbare materialer</i> | <i>Minimums avstand, i mm</i> | |
| <i>Isolasjon må utføres med materiale som har en varmeledningsevne som er under eller tilsvarende 0,04 W/mK.</i> | <i>bakside = 200</i> | |
| | <i>side = 400</i> | |
| | <i>framside = 1200</i> | |
| | <i>himmel = -</i> | |
| | <i>sokkel = -</i> | |
| Fare for utslipp av brensel | Konform | |
| Overflatetemperatur | Konform | |
| Elektrisk sikkerhet | NA | |
| Tilgangsmulighet og rengjøring | Konform | |
| Skiller ut farlige substanser | NPD | |
| Maksimalt driftstrykk | NA | |
| Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen) | Conforme | |
| Røykgasstemperatur nominell kraft | T [°C] 215 | |
| Forbrenningsutslipp | Konform | |
| <i>Nominell kraft</i> | CO [%] 0,08 | |
| <i>Redusert kraft</i> | CO [%] - | |
| Termiske ytelser og Ytelse | Konform | |
| <i>Nominell kraft</i> | [kW] 9 | |
| <i>Varmeavgivelse til rom</i> | [kW] 9 | |
| <i>Varmeavgivelse til vann</i> | [kW] - | |
| <i>Ytelse Nominell kraft</i> | η[%] 85,3 | |
| <i>Ytelse Redusert kraft</i> | η[%] - | |
| 12. Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 11. | | |
| Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4. | | |
| Dato og sted for utstedelse Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Administrerende direktør produsent Ragusa Gianni  | |

NO

| SUORITUSTASOILMOITUS Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti | | n. 007193006 |
|--|--|--------------|
| 1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 2. Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 3. Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset | Kotitalouksien lämmityslaite ilman lämpimän veden tuotantoa | |
| 4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | |
| 5. Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2) | - | |
| 6. Tuotteen suoritus tason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä (Liite 5) | Sistema 3 | |
| 7. Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä | EN 13229:2006 | |
| 8. Ilmoitettu laitos | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Arvioinnin numero (System 3 perusteella) | K21992017T1 | |
| 10. Myöntämis päivä testiraportin | 06/02/2018 | |
| 11. Ilmoitetut suoritus taset | | |
| Perusominaisuudet | Suoritus taso | |
| Paloturvallisuus | Laadun mukainen | |
| <i>Palotekninen käyttäytyminen</i> | A1 | |
| <i>Turvaetäisyys palavien materiaalien eristyksestä. Eritys on valmistettava käyttämällä materiaalia, jonka lämmönjohtokyky on 0,04 W/mK tai alle.</i> | Minimietäisyys mm takaosa = 200 sivu = 400 etuosa = 1200 katto = - lattia = - | |
| Riski polttoaineen valumiselle | Laadun mukainen | |
| Pinnan lämpötila | Laadun mukainen | |
| Sähköturvallisuus | NA | |
| Pääsy ja puhdistus | Laadun mukainen | |
| Vaarallisten aineiden päästö | NPD | |
| Toiminnan maksimipaine | NA | |
| Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon) | Laadun mukainen | |
| Savujen lämpötila nimellisteho | T [°C] 215 | |
| Palamistuotteiden päästöt | Laadun mukainen | |
| <i>Nimellisteho</i> | CO [%] 0,08 | |
| <i>Rajoitettu teho</i> | CO [%] - | |
| Lämpöteho Ja Tuotto | Laadun mukainen | |
| <i>Nimellisteho</i> | [kW] 9 | |
| <i>Ympäristöön kohdistuva teho</i> | [kW] 9 | |
| <i>Veteen siirtyvä teho</i> | [kW] - | |
| <i>Tuotto Nimellisteho</i> | η [%] 85,3 | |
| <i>Tuotto Rajoitettu teho</i> | η [%] - | |
| 12. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritus taset ovat 11 kohdassa ilmoitettujen suoritus tasojen mukaiset. Tämä suoritus taso ilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla. | | |
| Myöntämis pvm ja -paikka Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Valmistuksesta vastaava pääjohtaja Ragusa Gianni | |

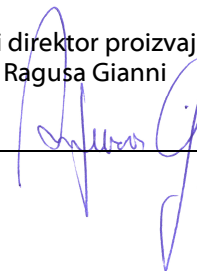
FI

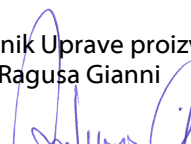
| PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH Podle nařízení (EU) č. 305/2011 | | n. 007193006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---------------------|--------------------------|-----------|---------------------------|------------------|-----------------------|----|---|---|-----------------------|-----------|-----------------|-----------|-----------------------|----|----------------------|-----------|-------------------------------|-----|-------------------------|----|--|-----------|--------------------------------|------------|---------------------|------------------|------------------------|-------------|----------------------|----------|---------------------------------------|------------------|------------------------|--------|-------------------------------------|--------|--------------------------------|--------|----------------------------------|------------|--------------------------------|---------|
| 1. Jediný identifikační kód výrobku - typu v | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami | Zařízení pro vytápění domácností, bez výroby teplé vody | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2) | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5) | Sistema 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Harmonizovaná technická norma | EN 13229:2006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Registrovaná laboratoř | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Číslo zkušebního protokolu (podle System 3) | K21992017T1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10. Datum protokolu o zkoušce | 06/02/2018 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Prohlášené vlastnosti | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Základní charakteristiky</th> <th style="text-align: center;">Vlastnost</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Požární bezpečnost</td> <td style="text-align: center;">V souladu</td> </tr> <tr> <td><i>Reakce na oheň</i></td> <td style="text-align: center;">A1</td> </tr> <tr> <td><i>Bezpečnostní vzdálenost od izolace hořlavých materiálů. Izolace musí být provedena z materiálu s tepelnou vodivostí nižší než nebo rovnou 0,04 W/mK.</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Minimální vzdálenost, v mm</i> vzadu = 200 na boku = 400 zepředu = 1200 strop = - podlaha = -</td> </tr> <tr> <td>Riziko rozlití paliva</td> <td style="text-align: center;">V souladu</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td style="text-align: center;">V souladu</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnost</td> <td style="text-align: center;">NA</td> </tr> <tr> <td>Dostupnost a čištění</td> <td style="text-align: center;">V souladu</td> </tr> <tr> <td>Uvolňování nebezpečných látek</td> <td style="text-align: center;">NPD</td> </tr> <tr> <td>Maximální provozní tlak</td> <td style="text-align: center;">NA</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnost (na podporu komínu)</td> <td style="text-align: center;">V souladu</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalin jmenovitý výkon</td> <td style="text-align: center;">T [°C] 215</td> </tr> <tr> <td>Emise spalin</td> <td style="text-align: center;">V souladu</td> </tr> <tr> <td><i>Jmenovitý výkon</i></td> <td style="text-align: center;">CO [%] 0,08</td> </tr> <tr> <td><i>Snížený výkon</i></td> <td style="text-align: center;">CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Tepelné vlastnosti a Výtěžnost</td> <td style="text-align: center;">V souladu</td> </tr> <tr> <td><i>Jmenovitý výkon</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Výkon přenášený do prostředí</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Výkon přenášený do vody</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] -</td> </tr> <tr> <td><i>Výtěžnost Jmenovitý výkon</i></td> <td style="text-align: center;">η [%] 85,3</td> </tr> <tr> <td><i>Výtěžnost Snížený výkon</i></td> <td style="text-align: center;">η [%] -</td> </tr> </tbody> </table> | | Základní charakteristiky | Vlastnost | Požární bezpečnost | V souladu | <i>Reakce na oheň</i> | A1 | <i>Bezpečnostní vzdálenost od izolace hořlavých materiálů. Izolace musí být provedena z materiálu s tepelnou vodivostí nižší než nebo rovnou 0,04 W/mK.</i> | <i>Minimální vzdálenost, v mm</i> vzadu = 200 na boku = 400 zepředu = 1200 strop = - podlaha = - | Riziko rozlití paliva | V souladu | Teplota povrchu | V souladu | Elektrická bezpečnost | NA | Dostupnost a čištění | V souladu | Uvolňování nebezpečných látek | NPD | Maximální provozní tlak | NA | Mechanická pevnost (na podporu komínu) | V souladu | Teplota spalin jmenovitý výkon | T [°C] 215 | Emise spalin | V souladu | <i>Jmenovitý výkon</i> | CO [%] 0,08 | <i>Snížený výkon</i> | CO [%] - | Tepelné vlastnosti a Výtěžnost | V souladu | <i>Jmenovitý výkon</i> | [kW] 9 | <i>Výkon přenášený do prostředí</i> | [kW] 9 | <i>Výkon přenášený do vody</i> | [kW] - | <i>Výtěžnost Jmenovitý výkon</i> | η [%] 85,3 | <i>Výtěžnost Snížený výkon</i> | η [%] - |
| Základní charakteristiky | Vlastnost | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Požární bezpečnost | V souladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Reakce na oheň</i> | A1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Bezpečnostní vzdálenost od izolace hořlavých materiálů. Izolace musí být provedena z materiálu s tepelnou vodivostí nižší než nebo rovnou 0,04 W/mK.</i> | <i>Minimální vzdálenost, v mm</i> vzadu = 200 na boku = 400 zepředu = 1200 strop = - podlaha = - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Riziko rozlití paliva | V souladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Teplota povrchu | V souladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Elektrická bezpečnost | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dostupnost a čištění | V souladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Uvolňování nebezpečných látek | NPD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Maximální provozní tlak | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mechanická pevnost (na podporu komínu) | V souladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Teplota spalin jmenovitý výkon | T [°C] 215 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emise spalin | V souladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Jmenovitý výkon</i> | CO [%] 0,08 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Snížený výkon</i> | CO [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tepelné vlastnosti a Výtěžnost | V souladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Jmenovitý výkon</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Výkon přenášený do prostředí</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Výkon přenášený do vody</i> | [kW] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Výtěžnost Jmenovitý výkon</i> | η [%] 85,3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Výtěžnost Snížený výkon</i> | η [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 11. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Místo a datum vydání Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Zmocněný jednatel výrobce Ragusa Gianni  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

CZ

| IZJAVA O ZMOGLJIVOSTIH Glede na določila (UE) št. 305/2011 | | n. 007193006 |
|---|--|---|
| 1. Specifična kodna oznaka izdelka-tipa | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 2. Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 3. Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo | Naprava za ogrevanje v gospodinjstvu, brez priprave tople vode | |
| 4. Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy - 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | |
| 5. Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2) | - | |
| 6. Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5) | Sistema 3 | |
| 7. Skladna tehnična specifika | EN 13229:2006 | |
| 8. Priglašeni laboratorij | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3) | K21992017T1 | |
| 10. Datum poročila o preizkusu | 06/02/2018 | |
| 11. Navedene zmožljivosti | | |
| | Bistvene značilnosti | Zmožljivost |
| | Protipožarna zaščita | Ustreza |
| | Požarna odpornost | A1 |
| | Varnostna razdalja od izolacije gorljivih materialov Izolacija, ki jo je potrebno izdelati z materialom s toplotno prevodnostjo manjšo ali enako 0,04 W/mK. | Minimalna razdalja, v mm zadaj = 200 stransko = 400 spredaj = 1200 strop = - tla = - |
| | Tveganje za razlitje goriva | Ustreza |
| | Temperatura na površini | Ustreza |
| | Električna varnost | NA |
| | Dostopnost in čiščenje | Ustreza |
| | Sproščanje nevarnih snovi | NPD |
| | Maksimalni delovni pritisk | NA |
| | Mehanska upornost (za podporo kamina) | Ustreza |
| | Temperatura dimnih plinov nominalna moč | T [°C] 215 |
| | Izpusti produktov zgorevanja | Ustreza |
| | Nominalna moč | CO [%] 0,08 |
| | Zmanjšana moč | CO [%] - |
| | Termične lastnosti in Izkoristek | Ustreza |
| | Nominalna moč | [kW] 9 |
| | Uporabna moč za okolje | [kW] 9 |
| | Moč vode | [kW] - |
| | Izkoristek Nominalna moč | η [%] 85,3 |
| | Izkoristek Zmanjšana moč | η [%] - |
| 12. Zmožljivost izdelka, navedena v toškah 1 in 2 je skladna z navedeno zmožljivostjo v točki 11. | | |
| Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4. | | |
| Datun in mesto izdaje Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Izvršni direktor proizvajalca Ragusa Gianni | |

SL



| IZJAVA O UČINKOVITOSTI Prema uredbi (UE) br. 305/2011 | | n. 007193006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------|------------------|-------------|--------------------------|-----------------|--------------------------|----|---|--|--------------------|----------|------------------------|----------|----------------------|----|--------------------------|----------|--------------------------|-----|-----------------------|----|--|----------|--------------------------------|------------|---------------------------------------|-----------------|--------------------------|-------------|---------------------------|----------|---|-----------------|----------------------|--------|--------------------------------|--------|--------------------------------|--------|----------------------------------|-----------|-----------------------------------|--------|
| 1. Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama | Uređaj za grijanje domaćinstava bez proizvodnje tople vode | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Ime i adresa zastupnika (Art 12-2) | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5) | Sistema 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Tehnička specifikacija | EN 13229:2006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Obaviješteni laboratorij | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Broj probnog izvješća (na osnovu Systema 3) | K21992017T1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10. Datum izvještaju o ispitivanju | 06/02/2018 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Izjavljene performanse | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Osnovne značajke</th> <th style="text-align: center;">Performanse</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zaštita od požara</td> <td style="text-align: center;">U skladu</td> </tr> <tr> <td><i>Reakcija na vatru</i></td> <td style="text-align: center;">A1</td> </tr> <tr> <td><i>Sigurnosni razmak od izolacije gorivih materijala. Izolacija se provodi s materijalom toplinske vodljivost manjom ili jednakom od 0,04 W/mK.</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Minimalna udaljenost, izražena u mm</i> pozadi = 200 bočno = 400 sprijeda = 1200 strop = - tlo = -</td> </tr> <tr> <td>Otpornost na vatru</td> <td style="text-align: center;">U skladu</td> </tr> <tr> <td>Površinska temperatura</td> <td style="text-align: center;">U skladu</td> </tr> <tr> <td>Električna sigurnost</td> <td style="text-align: center;">NA</td> </tr> <tr> <td>Pristupačnost i čišćenje</td> <td style="text-align: center;">U skladu</td> </tr> <tr> <td>Otpuštanje opasnih tvari</td> <td style="text-align: center;">NPD</td> </tr> <tr> <td>Maksimalni radni tlak</td> <td style="text-align: center;">NA</td> </tr> <tr> <td>Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)</td> <td style="text-align: center;">U skladu</td> </tr> <tr> <td>Temperatura dima nazivna snaga</td> <td style="text-align: center;">T [°C] 215</td> </tr> <tr> <td>Ispuštanje produkata izgaranja</td> <td style="text-align: center;">U skladu</td> </tr> <tr> <td><i>Na nazivnoj snazi</i></td> <td style="text-align: center;">CO [%] 0,08</td> </tr> <tr> <td><i>Na smanjenoj snazi</i></td> <td style="text-align: center;">CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Toplinska svojstva i Performanse</td> <td style="text-align: center;">U skladu</td> </tr> <tr> <td><i>Nazivna snaga</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Izlazna snaga okruženja</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Snaga prenesena na vodu</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] -</td> </tr> <tr> <td><i>Performanse Nazivna snaga</i></td> <td style="text-align: center;">η[%] 85,3</td> </tr> <tr> <td><i>Performanse Smanjena snaga</i></td> <td style="text-align: center;">η[%] -</td> </tr> </tbody> </table> | | Osnovne značajke | Performanse | Zaštita od požara | U skladu | <i>Reakcija na vatru</i> | A1 | <i>Sigurnosni razmak od izolacije gorivih materijala. Izolacija se provodi s materijalom toplinske vodljivost manjom ili jednakom od 0,04 W/mK.</i> | <i>Minimalna udaljenost, izražena u mm</i> pozadi = 200 bočno = 400 sprijeda = 1200 strop = - tlo = - | Otpornost na vatru | U skladu | Površinska temperatura | U skladu | Električna sigurnost | NA | Pristupačnost i čišćenje | U skladu | Otpuštanje opasnih tvari | NPD | Maksimalni radni tlak | NA | Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin) | U skladu | Temperatura dima nazivna snaga | T [°C] 215 | Ispuštanje produkata izgaranja | U skladu | <i>Na nazivnoj snazi</i> | CO [%] 0,08 | <i>Na smanjenoj snazi</i> | CO [%] - | Toplinska svojstva i Performanse | U skladu | <i>Nazivna snaga</i> | [kW] 9 | <i>Izlazna snaga okruženja</i> | [kW] 9 | <i>Snaga prenesena na vodu</i> | [kW] - | <i>Performanse Nazivna snaga</i> | η[%] 85,3 | <i>Performanse Smanjena snaga</i> | η[%] - |
| Osnovne značajke | Performanse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zaštita od požara | U skladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Reakcija na vatru</i> | A1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Sigurnosni razmak od izolacije gorivih materijala. Izolacija se provodi s materijalom toplinske vodljivost manjom ili jednakom od 0,04 W/mK.</i> | <i>Minimalna udaljenost, izražena u mm</i> pozadi = 200 bočno = 400 sprijeda = 1200 strop = - tlo = - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Otpornost na vatru | U skladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Površinska temperatura | U skladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Električna sigurnost | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pristupačnost i čišćenje | U skladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Otpuštanje opasnih tvari | NPD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Maksimalni radni tlak | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin) | U skladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperatura dima nazivna snaga | T [°C] 215 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ispuštanje produkata izgaranja | U skladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Na nazivnoj snazi</i> | CO [%] 0,08 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Na smanjenoj snazi</i> | CO [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Toplinska svojstva i Performanse | U skladu | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Nazivna snaga</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Izlazna snaga okruženja</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Snaga prenesena na vodu</i> | [kW] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Performanse Nazivna snaga</i> | η[%] 85,3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Performanse Smanjena snaga</i> | η[%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 11. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mjesto i datum izdavanja Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Predsjednik Uprave proizvođač Ragusa Gianni  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

CR

| ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011 | | n. 007193006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---------------------|-----------------------|-----------|----------------------------|----------------|----------------------------|----|--|---------------------------------|--|-------------------------|--|---------------------|--|-------------------------------|--|-------------------|--|-------------------|-------------------------|---------|--------------------------------|---------|---------------------------|----|--------------------------------|---------|--|-----|----------------------------------|----|--|---------|--|------------|----------------------------------|----------------|---------------------------|-------------|-------------------------|----------|---------------------------------------|----------------|-------------------------|--------|---------------------------------------|--------|---------------------------------------|--------|-----------------------------------|-----------|---------------------------------|--------|
| 1. Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές | Συσκευή οικιακής θέρμανσης, χωρίς σύστημα παραγωγής ζεστού νερού | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2) | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5) | Sistema 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή | EN 13229:2006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Κοινοποιημένο εργαστήριο | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3) | K21992017T1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμής | 06/02/2018 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Δηλωμένες επιδόσεις | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Βασικά χαρακτηριστικά</th> <th style="text-align: center;">Επιδόσεις</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Αντιπυρική ασφάλεια</td> <td style="text-align: center;">Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td><i>Αντίδραση στη φωτιά</i></td> <td style="text-align: center;">A1</td> </tr> <tr> <td><i>Απόσταση ασφαλείας μονώσεως από εύφλεκτες ουσίες. Μόνωση η οποία πρέπει να πραγματοποιηθεί με υλικά θερμικής αγωγιμότητας μικρότερης ή ίσης με 0,04 W/mK.</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Ελάχιστη απόσταση, σε mm</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><i>πίσω μέρος = 200</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><i>πλευρά = 400</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><i>μπροστινό μέρος = 1200</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><i>ταβάνι = -</i></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><i>έδαφος = -</i></td> </tr> <tr> <td><i>Αντοχή στη φωτιά</i></td> <td style="text-align: center;">Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td><i>Επιφανειακή θερμοκρασία</i></td> <td style="text-align: center;">Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td><i>Ηλεκτρική ασφάλεια</i></td> <td style="text-align: center;">NA</td> </tr> <tr> <td><i>Πρόσβαση και καθαρισμός</i></td> <td style="text-align: center;">Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td><i>Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών</i></td> <td style="text-align: center;">NPD</td> </tr> <tr> <td><i>Μέγιστη πίεση λειτουργίας</i></td> <td style="text-align: center;">NA</td> </tr> <tr> <td><i>Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)</i></td> <td style="text-align: center;">Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td><i>Θερμοκρασία καπνών ονομαστική Ισχύς</i></td> <td style="text-align: center;">T [°C] 215</td> </tr> <tr> <td>Εκπομπές προϊόντων καύσης</td> <td style="text-align: center;">Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td><i>σε ονομαστική ισχύ</i></td> <td style="text-align: center;">CO [%] 0,08</td> </tr> <tr> <td><i>σε μειωμένη ισχύ</i></td> <td style="text-align: center;">CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Θερμικές επιδόσεις και Απόδοση</td> <td style="text-align: center;">Σύμφωνη</td> </tr> <tr> <td><i>Ονομαστική Ισχύς</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Ισχύς που προσδίδεται στο νερό</i></td> <td style="text-align: center;">[kW] -</td> </tr> <tr> <td><i>Απόδοση σε ονομαστική ισχύ</i></td> <td style="text-align: center;">η[%] 85,3</td> </tr> <tr> <td><i>Απόδοση σε μειωμένη ισχύ</i></td> <td style="text-align: center;">η[%] -</td> </tr> </tbody> </table> | | Βασικά χαρακτηριστικά | Επιδόσεις | Αντιπυρική ασφάλεια | Σύμφωνη | <i>Αντίδραση στη φωτιά</i> | A1 | <i>Απόσταση ασφαλείας μονώσεως από εύφλεκτες ουσίες. Μόνωση η οποία πρέπει να πραγματοποιηθεί με υλικά θερμικής αγωγιμότητας μικρότερης ή ίσης με 0,04 W/mK.</i> | <i>Ελάχιστη απόσταση, σε mm</i> | | <i>πίσω μέρος = 200</i> | | <i>πλευρά = 400</i> | | <i>μπροστινό μέρος = 1200</i> | | <i>ταβάνι = -</i> | | <i>έδαφος = -</i> | <i>Αντοχή στη φωτιά</i> | Σύμφωνη | <i>Επιφανειακή θερμοκρασία</i> | Σύμφωνη | <i>Ηλεκτρική ασφάλεια</i> | NA | <i>Πρόσβαση και καθαρισμός</i> | Σύμφωνη | <i>Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών</i> | NPD | <i>Μέγιστη πίεση λειτουργίας</i> | NA | <i>Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)</i> | Σύμφωνη | <i>Θερμοκρασία καπνών ονομαστική Ισχύς</i> | T [°C] 215 | Εκπομπές προϊόντων καύσης | Σύμφωνη | <i>σε ονομαστική ισχύ</i> | CO [%] 0,08 | <i>σε μειωμένη ισχύ</i> | CO [%] - | Θερμικές επιδόσεις και Απόδοση | Σύμφωνη | <i>Ονομαστική Ισχύς</i> | [kW] 9 | <i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i> | [kW] 9 | <i>Ισχύς που προσδίδεται στο νερό</i> | [kW] - | <i>Απόδοση σε ονομαστική ισχύ</i> | η[%] 85,3 | <i>Απόδοση σε μειωμένη ισχύ</i> | η[%] - |
| Βασικά χαρακτηριστικά | Επιδόσεις | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Αντιπυρική ασφάλεια | Σύμφωνη | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Αντίδραση στη φωτιά</i> | A1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Απόσταση ασφαλείας μονώσεως από εύφλεκτες ουσίες. Μόνωση η οποία πρέπει να πραγματοποιηθεί με υλικά θερμικής αγωγιμότητας μικρότερης ή ίσης με 0,04 W/mK.</i> | <i>Ελάχιστη απόσταση, σε mm</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <i>πίσω μέρος = 200</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <i>πλευρά = 400</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <i>μπροστινό μέρος = 1200</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <i>ταβάνι = -</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <i>έδαφος = -</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Αντοχή στη φωτιά</i> | Σύμφωνη | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Επιφανειακή θερμοκρασία</i> | Σύμφωνη | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Ηλεκτρική ασφάλεια</i> | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Πρόσβαση και καθαρισμός</i> | Σύμφωνη | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών</i> | NPD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Μέγιστη πίεση λειτουργίας</i> | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)</i> | Σύμφωνη | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Θερμοκρασία καπνών ονομαστική Ισχύς</i> | T [°C] 215 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Εκπομπές προϊόντων καύσης | Σύμφωνη | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>σε ονομαστική ισχύ</i> | CO [%] 0,08 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>σε μειωμένη ισχύ</i> | CO [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Θερμικές επιδόσεις και Απόδοση | Σύμφωνη | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Ονομαστική Ισχύς</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Ισχύς που προσδίδεται στο νερό</i> | [kW] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Απόδοση σε ονομαστική ισχύ</i> | η[%] 85,3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Απόδοση σε μειωμένη ισχύ</i> | η[%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 11. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Τόπος και ημερομηνία της έκδοσης Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Διευθύνων Σύμβουλος κατασκευαστής Ragusa Gianni | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

EL

| PRESTATIEVERKLARING Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011 | | n. 007193006 |
|---|--|---|
| 1. Unieke identificatiecode van het producttype | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 2. Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 3. Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie | Apparaat voor huishoudelijke verwarming, zonder warmwaterproductie | |
| 4. Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | |
| 5. Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2) | - | |
| 6. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5) | Sistema 3 | |
| 7. Geharmoniseerde technische specificatie | EN 13229:2006 | |
| 8. Erkend laboratorium | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3) | K21992017T1 | |
| 10. Datum van het keuringsrapport | 06/02/2018 | |
| 11. Aangegeven prestaties | | |
| Essentiële kenmerken | | Prestatie |
| Brandveiligheid | | Conform |
| <i>Brandprestatie</i> | | A1 |
| <i>Veiligheidsafstand tot de isolatie van brandbare materialen. Isolatie uit te voeren met een materiaal met een warmtegeleidingsvermogen van minder of gelijk aan 0,04 W/mK.</i> | | <i>Minimumafstand, in mm</i> achterzijde = 200 zijkant = 400 voorzijde = 1200 plafond = - onderzijde = - |
| Weerstand tegen brand | | Conform |
| Oppervlaktetemperatuur | | Conform |
| Elektrische veiligheid | | NA |
| Toegankelijkheid en reiniging | | Conform |
| Emissie van gevaarlijke stoffen | | NPD |
| Maximum bedrijfsdruk | | NA |
| Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen) | | Conform |
| Rookgastemperatuur nominaal vermogen | | T [°C] 215 |
| Uitstoot verbrandingsproducten | | Conform |
| <i>op nominaal vermogen</i> | | CO [%] 0,08 |
| <i>op beperkt vermogen</i> | | CO [%] - |
| Thermische prestaties en Rendement | | Conforme |
| <i>Nominaal vermogen</i> | | [kW] 9 |
| <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i> | | [kW] 9 |
| <i>Vermogen afgegeven aan het water</i> | | [kW] - |
| <i>Rendement op nominaal vermogen</i> | | η [%] 85,3 |
| <i>Rendement op beperkt vermogen</i> | | η [%] - |
| 12. De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 11 aangegeven prestaties. | | |
| Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant. | | |
| Plaats en datum van afgifte Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | | Beheerder delegeren fabrikant Ragusa Gianni |

NL

| DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011 | | n. 007193006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|------------------------|--------|---------------------------------------|---------------|-------------------------|----|--|--|--------------------|--------|----------------------------|--------|----------------------------|----|--------------------------|--------|--|-----|----------------------------|----|--|--------|-----------------------------------|------------|----------------------------------|---------------|------------------------------|-------------|-------------------------------|----------|--------------------------------------|---------------|-----------------------|--------|--------------------------------------|--------|---------------------------------|--------|--|-----------------|---|--------------|
| 1. Unikalny identyfikator typu wyrobu | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną | Urządzenie do ogrzewania mieszkania, bez produkcji ciepłej wody | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2) | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5) | Sistema 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Zharmonizowana specyfikacja techniczna | EN 13229:2006 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8. Notyfikowane laboratorium | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9. Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3) | K21992017T1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10. Data raportu z badań testowych | 06/02/2018 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11. Deklarowane osiągi | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Podstawowe właściwości</th> <th>Osiągi</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zabezpieczenie przeciwpożarowe</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td><i>Reakcja na ogień</i></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td><i>Odległość bezpieczeństwa materiałów palnych od izolacji. Izolacja do wykonana za pomocą materiału o przewodności ciepła mniejszej lub równej 0,04 W/mK.</i></td> <td><i>Odległość minimalna, w mm</i> tył = 200 bok = 400 przód = 1200 sufit = - podłozę = -</td> </tr> <tr> <td>Odporność na ogień</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Temperatura na powierzchni</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Bezpieczeństwo elektryczne</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Dostępność i czyszczenie</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Wydzielanie niebezpiecznych substancji</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Maksymalne ciśnienie pracy</td> <td>NA</td> </tr> <tr> <td>Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td>Temperatura spalin moc znamionowa</td> <td>T [°C] 215</td> </tr> <tr> <td>Emisja produktów spalania</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td><i>przy mocy znamionowej</i></td> <td>CO [%] 0,08</td> </tr> <tr> <td><i>przy mocy zmniejszonej</i></td> <td>CO [%] -</td> </tr> <tr> <td>Wydajność cieplna i Sprawność</td> <td>Zgodny</td> </tr> <tr> <td><i>Moc znamionowa</i></td> <td>[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Moc przekazywana do otoczenia</i></td> <td>[kW] 9</td> </tr> <tr> <td><i>Moc przekazywana do wody</i></td> <td>[kW] -</td> </tr> <tr> <td><i>Sprawność przy mocy znamionowej</i></td> <td>η [%] 85,3</td> </tr> <tr> <td><i>Sprawność przy mocy zmniejszonej</i></td> <td>η [%] -</td> </tr> </tbody> </table> | | Podstawowe właściwości | Osiągi | Zabezpieczenie przeciwpożarowe | Zgodny | <i>Reakcja na ogień</i> | A1 | <i>Odległość bezpieczeństwa materiałów palnych od izolacji. Izolacja do wykonana za pomocą materiału o przewodności ciepła mniejszej lub równej 0,04 W/mK.</i> | <i>Odległość minimalna, w mm</i> tył = 200 bok = 400 przód = 1200 sufit = - podłozę = - | Odporność na ogień | Zgodny | Temperatura na powierzchni | Zgodny | Bezpieczeństwo elektryczne | NA | Dostępność i czyszczenie | Zgodny | Wydzielanie niebezpiecznych substancji | NPD | Maksymalne ciśnienie pracy | NA | Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina) | Zgodny | Temperatura spalin moc znamionowa | T [°C] 215 | Emisja produktów spalania | Zgodny | <i>przy mocy znamionowej</i> | CO [%] 0,08 | <i>przy mocy zmniejszonej</i> | CO [%] - | Wydajność cieplna i Sprawność | Zgodny | <i>Moc znamionowa</i> | [kW] 9 | <i>Moc przekazywana do otoczenia</i> | [kW] 9 | <i>Moc przekazywana do wody</i> | [kW] - | <i>Sprawność przy mocy znamionowej</i> | η [%] 85,3 | <i>Sprawność przy mocy zmniejszonej</i> | η [%] - |
| Podstawowe właściwości | Osiągi | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Zabezpieczenie przeciwpożarowe | Zgodny | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Reakcja na ogień</i> | A1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Odległość bezpieczeństwa materiałów palnych od izolacji. Izolacja do wykonana za pomocą materiału o przewodności ciepła mniejszej lub równej 0,04 W/mK.</i> | <i>Odległość minimalna, w mm</i> tył = 200 bok = 400 przód = 1200 sufit = - podłozę = - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Odporność na ogień | Zgodny | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperatura na powierzchni | Zgodny | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bezpieczeństwo elektryczne | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dostępność i czyszczenie | Zgodny | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wydzielanie niebezpiecznych substancji | NPD | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Maksymalne ciśnienie pracy | NA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina) | Zgodny | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Temperatura spalin moc znamionowa | T [°C] 215 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emisja produktów spalania | Zgodny | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>przy mocy znamionowej</i> | CO [%] 0,08 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>przy mocy zmniejszonej</i> | CO [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wydajność cieplna i Sprawność | Zgodny | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Moc znamionowa</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Moc przekazywana do otoczenia</i> | [kW] 9 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Moc przekazywana do wody</i> | [kW] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Sprawność przy mocy znamionowej</i> | η [%] 85,3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Sprawność przy mocy zmniejszonej</i> | η [%] - | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12. Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 11. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Miejsce i data wydania Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | | Administrator delegować producent Ragusa Gianni | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

PL

| PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011 | | n. 007193006 |
|--|--|---------------------|
| 1. Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 2. Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4) | FOCOLARE 70 PIANO EVO CRYSTAL | |
| 3. Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami | Zariadenie na vykurovanie domácnosti, bez výroby teplej vody | |
| 4. Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5) | LA NORDICA S.p.A. Montecchio Precalcino - Vicenza - Italy – 36030 Via Summano, 104 Tel. +39 0445 804000 | |
| 5. Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2) | - | |
| 6. Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5) | Sistema 3 | |
| 7. Harmonizovaná technická norma | EN 13229:2006 | |
| 8. Registrované laboratórium | TÜV Rheinland Energy GmbH - NB 2456 | |
| 9. Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3) | K21992017T1 | |
| 10. Dátum skúšobného protokolu | 06/02/2018 | |
| 11. Prehlásené vlastnosti | | |
| Základné charakteristiky | Vlastnosť | |
| Požiarne bezpečnosť | V súlade | |
| Reakcia na oheň | A1 | |
| Bezpečnostná vzdialenosť izolácie horľavých materiálov. Izolácia, ktorá musí byť vyrobená z materiálu s nižšou alebo rovnou tepelnú vodivosťou ako je 0,04 W/mK. | Minimálna vzdialenosť, v mm vzadu = 200 na boku = 400 vpredú = 1200 strop = - podlaha = - | |
| Odolnosť proti ohňu | V súlade | |
| Teplota povrchu | V súlade | |
| Elektrická bezpečnosť | NA | |
| Dostupnosť a čistenie | V súlade | |
| Uvoľňovanie nebezpečných látok | NPD | |
| Maximálny prevádzkový tlak | NA | |
| Mechanická pevnosť (na podporu komína) | V súlade | |
| Teplota spalín menovitý výkon | T [°C] 215 | |
| Emisie spalín | V súlade | |
| pri menovitom výkone | CO [%] 0,08 | |
| pri zníženom výkone | CO [%] - | |
| Tepelné vlastnosti a Účinnosť | V súlade | |
| Menovitý výkon | [kW] 9 | |
| Výkon prenášaný do prostredia | [kW] 9 | |
| Výkon prenášaný do vody | [kW] - | |
| Účinnosť pri menovitom výkone | η [%] 85,3 | |
| Účinnosť pri zníženom výkone | η [%] - | |
| 12. Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 11. | | |
| Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4. | | |
| Miesto a dátum vydania Montecchio Precalcino (VI) 21/02/2018 | Generálny riaditeľ výrobcu Ragusa Gianni | |

SK